

Paolo GALATI

Conseiller municipal
District de
Saint-Vincent-de-Paul

514 945-7145
p.galati@laval.ca

À L'ÉCOUTE
de nos citoyens!

LA VOIX

St-François & Duvernay Est

www.stele-medias.com
 Au service de la communauté
 Serving our community

24 Mai 2023

Mensuel

ÉDITION 10.05

IACONO

Député / M.P. Alfred-Pellan

angelo.iacono@parl.gc.ca

ISABELLE PICHÉ ASSISTE À L'INAUGURATION DES NOUVELLES INSTALLATIONS DE LA PHARMACIE JEAN-COUTU

La conseillère municipale Isabelle Piché a assisté à la cérémonie d'ouverture du Jean-Coutu Benoit Desmarais et Alicia Desmarais située sur la montée Du Moulin le 13 avril dernier.

En effet, la pharmacie de la famille Desmarais offre maintenant un environnement mieux aménagé avec un département des cosmétiques moderne, l'ajout de caisses rapides et l'agrandissement du laboratoire à la fine pointe de la technologie.

«J'ai eu l'honneur de rencontrer les propriétaires Madame Alicia Desmarais et Monsieur Benoit Desmarais,» mentionnait Madame Piché. «C'est sans aucun doute que ces améliorations faciliteront le travail des employés et rendront l'expérience de ses clients plus agréable.»

C'est dans les années '60 que M. Armand Desmarais ouvra sa pharmacie et c'est depuis ce temps et 3 générations plus tard que la famille sert encore et toujours les citoyen(ne)s du quartier. C'est la preuve qu'ici à Saint-François, les gens sont très attachés à leur quartier.

«Je félicite Madame et Monsieur Desmarais pour ce succès et je leur souhaite encore plusieurs années de prospérité,» concluait la conseillère municipale, Madame Piché.



MÉTAMORPHOSE POUR LA SUCCURSALE JEAN COUTU DE LA MONTÉE DU MOULIN

Benoit Desmarais et Alicia Desmarais accueillent la clientèle dans un environnement rénové Les pharmaciens propriétaires Benoit

et Alicia Desmarais inauguraient ce matin les installations fraîchement rénovées de leur succursale Jean Coutu située au 600, montée du Moulin à Laval, après quatre mois de travaux. L'investissement de quelque 1,2 M\$ aura permis de procéder à un réaménagement des locaux afin de mieux desservir la clientèle du secteur Saint-François.

la disposition de la clientèle, facilitant ainsi le paiement des achats et réduisant du même coup le temps d'attente aux caisses. Le service de livraison et le programme Achetez en ligne, ramassez en succursale y seront également offerts.

« Nous sommes tous les deux très heureux des résultats des rénovations qui nous permettent d'accueillir la clientèle du quartier dans un environnement plus moderne et adapté », mentionnent monsieur et madame Desmarais. La famille Desmarais est présente dans le secteur depuis plusieurs générations. En effet, les propriétaires actuels, père et fille, succèdent à monsieur Armand Desmarais, anciennement pharmacien propriétaire de cette même succursale. Très proches des résidents et résidentes de Laval, Benoit et Alicia Desmarais ont à cœur le bien-être de la population qu'ils desservent. Afin de faire une différence dans leur communauté, ils sont engagés auprès d'organismes locaux, notamment la Maison de la famille, le Centre communautaire du petit espoir et le Centre Défi-Jeunesse.

Du côté de la pharmacie, des rénovations majeures ont été apportées au laboratoire, où les patient-e-s trouveront désormais un nouvel aménagement avec des aires de services fermées et confidentielles ainsi qu'une aire d'accueil. Ce réaménagement offrira d'ailleurs un espace de travail amélioré à l'équipe de pharmacie, qui dispose maintenant d'un espace plus fonctionnel et adapté leur permettant d'offrir une variété de services professionnels.

Du côté commercial, une nouvelle configuration attend la clientèle. Ces travaux auront été l'occasion de bonifier l'offre cosmétique en y ajoutant la gamme Clarins. De plus, deux caisses libre-service à l'interface simple et intuitive seront dorénavant mises à

RÉSIDENTIEL | COMMERCIAL | INDUSTRIEL

AMÉNAGEMENT, ASPHALTE

BORDURES ET PAVÉ-UNI

COFFRAGE DE BÉTON

DÉNEIGEMENT

EXCAVATION

FISSURES / DRAIN FRANÇAIS

LIVRAISON DE PIERRE
ET DE TERRE

Coupe d'eau

450.665.0600

WWW.AMENAGEMENTML.COM

amenagementmlexcavation@hotmail.com

Isabelle PICHÉ

Conseillère municipale
District Saint-François
i.piche@laval.ca

Au service de mes citoyens

UNE PERSPECTIVE STIMULANTE POUR L'EST DE MONTRÉAL, LAVAL ET LANAUDIÈRE



Crédit photo : Vincent Girard

Bas de vignette : (de gauche à droite) Anne St-Laurent, mairesse de Montréal-Est, Nicolas Dufour, maire de Repentigny, Stéphane Boyer, maire de Laval, Guillaume Tremblay, maire de Mascouche et Mathieu Traversy, maire de Terrebonne.

Les maires des villes de Laval, Terrebonne, Mascouche et Repentigny de même que la mairesse de Montréal-Est tiennent à exprimer, de façon solidaire et unanime, leur réaction à la démarche d'analyse du Projet structurant de l'Est – PSE (anciennement, REM de l'Est), entreprise par l'Autorité régionale de transport métropolitain (ARTM) et le ministère des Transports et de la Mobilité durable du Québec (MTQMD).

Les cinq municipalités accueillent positivement le rapport intermédiaire déposé en janvier 2023 par l'ARTM et le MTQMD sur le Projet structurant de l'Est, avec notamment des propositions de tracés pour desservir Laval et le sud de Lanaudière. Celles-ci s'ajoutent au tracé initial des antennes Marie-Victorin et Pointe-aux-Trembles déjà étudiées par CDPQ Infra et retenues dans tous les scénarios proposés.

L'un des tracés proposés par l'ARTM fait consensus : il inclut le prolongement de l'antenne Marie-Victorin jusqu'à Mascouche, en passant par Laval et Terrebonne (corridor de l'autoroute 25), et le prolongement de l'antenne Pointe-aux-Trembles jusqu'à Repentigny (corridor du CN). Ces deux antennes prolongées formeraient un réseau unifié se rabattant sur la ligne verte du métro (station L'Assomption) et sur la future ligne bleue du métro (station Lacordaire). Ce tracé offre aussi la possibilité, pour l'antenne Pointe-aux-Trembles, d'une nouvelle station dans le territoire de Montréal-Est, dont une grande partie présente un immense potentiel de redéveloppement.

« Nous tendons aujourd'hui la main au

gouvernement du Québec et à l'ARTM en adhérant unanimement à l'une de leurs propositions. Nous sommes convaincus que c'est ce tracé qui permet le meilleur développement de nos territoires et une mobilité optimale à l'avantage de nos citoyens d'aujourd'hui et de demain. D'ailleurs, le passage à Laval de cette grande infrastructure trace la voie à l'un des derniers grands secteurs à développer sur notre territoire, soit une occasion en or de prévoir un quartier exemplaire en matière de développement durable qui pourrait faire école dans toute l'Amérique du Nord. »

— Stéphane Boyer, maire de Laval

« Terrebonne est la quatrième ville en importance de la région métropolitaine et son seul lien direct avec le centre-ville a été coupé avec l'abandon du Train de l'est. Les enjeux de mobilité, dont la sous-capacité du réseau de transport collectif, sont des freins au développement économique de notre région et une entrave à la qualité de vie de notre population. Le tracé proposé avec le projet d'une station du PSE à l'emplacement de l'actuel terminus central d'autobus de Terrebonne offrirait l'opportunité de consolider l'aire TOD (transit oriented development – développement orienté sur le transport en commun) dans un secteur névralgique de Terrebonne. Ce tracé favoriserait la transition de l'auto solo au transport en commun en offrant une alternative nettement plus intéressante à nos citoyens. »

— Mathieu Traversy, maire de Terrebonne

« La densité est l'une des clés pour développer de l'habitation tout en préservant des espaces verts et limiter l'étalement urbain. Toutefois,

pour être efficace, cette densité doit s'appuyer sur une offre de transport collectif adéquate et efficace. La présence d'un mode de transport structurant qui offre un accès direct aux principaux pôles de déplacements avec une fréquence de passages intéressante est nécessaire pour convaincre nos concitoyens de délaisser l'auto solo. Étant donné que la très grande majorité des déplacements externes des résidents de Mascouche et de l'ensemble de la MRC Les Moulins se font vers Laval et Montréal, le tracé présenté aujourd'hui a le potentiel d'améliorer grandement la mobilité de nos concitoyens, tout en assurant une cohérence du développement en densité au pourtour de la gare de Mascouche. »

— Guillaume Tremblay, maire de Mascouche

« À l'heure actuelle, nos citoyens sont les grands oubliés du grand Montréal en matière d'offre de transport collectif. Envisager de prolonger le REM jusqu'à Pointe-aux-Trembles sans traverser vers Repentigny demeure inacceptable. Notre municipalité est à proximité de l'A-40, l'un des axes autoroutiers les plus congestionnés au Québec, dont plus de 200 000 voitures y circulent quotidiennement. Notre dépendance à l'auto solo est l'aboutissement d'un déficit d'investissement que Québec ne peut plus ignorer. Aujourd'hui, nous parlons d'une seule voix pour réclamer un signal fort afin de prioriser nos secteurs, car clairement, le coût de l'inaction serait beaucoup plus dommageable pour notre population et la planète. »

— Nicolas Dufour, maire de Repentigny

« Avec près de 23 millions de pieds carrés

vacants, le potentiel de développement de la ville de Montréal-Est est unique. En termes d'aménagement du territoire, c'est l'occasion de façonner la ville de demain en misant sur des pôles d'emploi régionaux, tels que le parc industriel carboneutre 40NetZéro, mais aussi la mobilité durable pour transporter les flots de travailleurs et les nouveaux résidents amenés à densifier le nombre d'habitants du secteur. D'où l'importance cruciale du projet structurant de l'Est (PSE) dans la vision 2050 de la Municipalité. Pour bâtir la ville de demain tout en répondant aux enjeux climatiques, l'accès au transport collectif est fondamental. C'est pourquoi l'administration travaille d'arrache-pied pour accueillir une station du futur PSE, une solution de transport rapide incitant à délaisser l'auto solo. Je ne cesserai de militer pour qu'il s'arrête à Montréal-Est. Ce serait un non-sens qu'il ne fasse que passer. »

— Anne St-Laurent, mairesse de Montréal-Est

Conclusion

Les municipalités concernées soutiennent donc ce projet de tracé et invitent l'ARTM et le MTQMD à poursuivre l'analyse en portant une attention marquée à ce scénario. Elles soulignent leur volonté de collaborer à la démarche d'analyse et rappellent qu'un tel projet de transport structurant permettrait non seulement de mieux desservir la population de l'est de Montréal, de l'est de Laval et de la couronne nord-est, soit au-delà de 500 000 personnes, mais aussi de consolider et de soutenir la forte croissance économique et démographique de l'est de la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM).

JOUR DE LA TERRE, VOTRE CONSEILLÈRE MUNICIPALE ISABELLE PICHÉ A ENFILÉ SES GANTS



La conseillère municipale Isabelle Piché a participé à la corvée de nettoyage organisé l'organisme Initiative locale St-François en Action en collaboration avec Canopée Le réseau des bois de Laval le 22 avril dernier, Jour de la Terre.

« L'environnement et la propreté de la ville sont au cœur des préoccupations des lavallois(es). Il est important d'y prendre part activement, » mentionnait Madame Piché. « Nous avons été choqués, car dame nature a collaboré en ce Jour de la Terre. C'est donc dans la bonne humeur que tous les bénévoles ont participé à cette corvée afin de rendre nos espaces de vie plus propre et plus agréable. »

Pour cette première collecte de déchets, les participants ont fait un ménage exceptionnel du stationnement du 1245 montée du Moulin, le parc l'Escale, le boisée près de l'aréna St-François, les passages piétonniers de la rue Romain et Valentin/Cyrano ainsi que la berge Olivier-Charbonneau.

« J'aimerais également remercier les membres du Comité de protection de l'environnement de St-François, les citoyen(ne)s et les cadets qui ont pris part à cet événement et j'espère que cette activité reviendra chaque année, » concluait la conseillère municipale, Madame Piché.

DAVID DE COTIS VOUS SERT POUR LE GRAND MCDON



du district de Vimont en a profité pour passer de l'autre côté du comptoir du restaurant qu'elle connaît depuis qu'elle est toute petite.

« J'ai grandi à quelques rues d'ici, » s'exclamait Madame Annisi. « C'est bien de voir que les citoyens du district sont généreux pour une cause qui touche les enfants, comme celle-ci. »

Action Laval est la principale opposition à la Ville de Laval, composé de cinq élus : Aglaia Revelakis (Chomedey), Achille Cifelli (Chef par intérim, Val-des-Arbres), David De Cotis (Saint-Bruno), Isabelle Piché (Saint-François) et Paolo Galati (Saint-Vincent-de-Paul). Action Laval entend avoir un œil attentif sur les finances de la Ville afin d'améliorer la transparence des décisions, ainsi que l'imputabilité des décideurs, tout en assurant la reddition de compte de l'administration. L'intérêt supérieur des citoyens est cœur de la démarche des conseillers municipaux d'Action Laval.

Monsieur David De Cotis, conseiller municipal du district Saint-Bruno et leader au Conseil pour Action Laval, avec la représentante du district Vimont pour Action Laval, Madame Melissa Annisi, étaient heureux de participer à la campagne de collecte de fonds de l'Œuvre des Manoirs Ronald McDonald (OMRM). Au comptoir de la succursale de Vimont, ils ont accueilli les clients pour leur servir leur sandwich préféré lors de cette importante journée pour la fondation. L'Œuvre vient en aide à plus de 26 000 familles canadienne chaque année.

« Il s'agit d'une importante mission qui permet aux familles touchées par la maladie de rester unies dans leur épreuve, » rappelait l'élu du district Saint-Bruno, Monsieur De Cotis. « Lorsqu'un enfant a la possibilité d'avoir sa

famille auprès de lui alors qu'il combat sa maladie, c'est un enfant plus fort. »

Heureux de participer à faire de nouveaux « héros », Monsieur De Cotis s'est prêté au jeu en prenant son rôle très au sérieux. À l'heure du plus grand achalandage, il s'est mêlé aux employés du restaurant pour servir les clients.

« C'est bien de voir toutes ces familles de mon district qui participent à cet événement, » insistait Monsieur De Cotis. « Pour les familles qui donnent, c'est un petit geste, mais pour celles qui profitent des installations, c'est tout un monde de différence. »

Toujours fier de s'impliquer dans la collectivité et de participer aux activités caritatives, le conseiller municipal du district Saint-Bruno se rend disponible dès qu'il le peut. Sa collègue



Budget 2023



Offre un allègement de l'inflation avec le nouveau remboursement pour l'épicerie



Propose la production automatisée des déclarations de revenus pour les Canadiens à faible revenu



Lance le compte d'épargne libre d'impôt pour l'achat d'une première propriété



Crée le Régime canadien de soins dentaires





Bonne Fête NATIONALE DU QUÉBEC



Virginie Dufour
Députée de Mille-Îles

Virginie.Dufour.MILL@assnat.qc.ca
450 661-3595





IACONO

450-661-4117

Député / M.P. Alfred-Pellan



TRAVAUX D'ASPHALTAGE SUR L'AUTOROUTE 15 À LAVAL

Le ministère des Transports et de la Mobilité durable informe les usagers de la route que des travaux d'asphaltage seront réalisés sur l'autoroute 15, à Laval et sur le pont Médéric-Martin. Ils s'amorceront le 15 mai prochain et s'échelonneront jusqu'en octobre 2023. Les interventions seront réalisées de nuit, en direction nord et sud :

du boulevard Saint-Elzéar jusqu'au pont Gédéon-Ouimet (reliant Laval et Boisbriand);

sur le pont Médéric-Martin (reliant Montréal et Laval), jusqu'au boulevard Cartier.

Gestion de la circulation

Des fermetures de nuit de l'autoroute seront nécessaires dans ces secteurs. Autoroute 15, entre le boulevard Saint-Elzéar et le pont Gédéon-Ouimet

Fermeture complète d'une direction avec circulation à contresens sur la chaussée opposée.

Pont Médéric-Martin

Fermeture de trois voies sur quatre, dans chaque direction.

Lors des fermetures de nuit, certaines entrées et sorties de l'autoroute seront fermées.

Les usagers de la route pourront emprunter des chemins de détour via le réseau routier municipal.

Des fermetures partielles de jour sont aussi à prévoir sur le boulevard Gouin, à Montréal, et sur le boulevard des Prairies, à Laval. Une circulation en alternance sera mise en place le cas échéant.

Tous les détails des fermetures seront mis à jour quotidiennement sur le Québec511.

Pour la sécurité des usagers de la route et celle des travailleurs, le respect de la signalisation en place est essentiel.

En cas de conditions météorologiques défavorables ou de contraintes opérationnelles, le début de ces travaux pourrait être reporté et ce chantier pourrait se prolonger. Afin de planifier adéquatement vos déplacements, informez-vous sur les entraves en cours et à venir en consultant le Québec 511.

Plusieurs projets sont à venir pour le corridor de l'autoroute 15, consultez la page Web de l'optimisation à Laval et sur la Rive-Nord pour plus d'information.



ÉCHANGEUR DES AUTOROUTES 440 (JEAN-NOËL-LAVOIE) ET 15 (DES LAURENTIDES), À LAVAL

Reconfiguration des voies sur l'autoroute 440 en direction ouest

Le ministère des Transports et de la Mobilité durable informe les usagers de la route que les travaux de construction d'une bretelle aérienne entre les autoroutes 440 (Jean-Noël-Lavoie), en direction ouest, et 15 (des Laurentides), en direction nord, entraîneront une nouvelle configuration sur l'autoroute 440, en direction ouest.

À compter du 6 mai, et ce, jusqu'à la mi-juillet, la voie de gauche de l'autoroute 440, en

direction ouest, sera fermée. La circulation sera déviée comme suit :

- Deux voies pour aller prendre la sortie no24 Boul. Industriel;
- Deux voies pour poursuivre sur l'autoroute 440, en direction ouest.

Une fermeture complète de l'autoroute 440, en direction ouest, sera nécessaire dans la nuit du 5 au 6 mai pour mettre en place cette nouvelle configuration. Les usagers sont invités à suivre les chemins de détour balisés sur le réseau.

En cas de contraintes opérationnelles ou de conditions météorologiques défavorables, ces travaux pourraient être reportés. Pour toute question ou tout commentaire, communiquez avec nous à l'adresse transports.gouv.qc.ca/nous-joindre, ou en composant le 511.

Rappelons que ces travaux sont nécessaires dans le cadre du projet de sécurisation et d'amélioration dans l'échangeur des autoroutes 440 et 15.

Le Ministère remercie les usagers de la route pour leur collaboration. Pour la sécurité des

usagers de la route et celle des travailleurs, le respect de la signalisation en place est essentiel.

Faits saillants

Environ 305 000 véhicules circulent chaque jour dans l'échangeur des autoroutes 440 et 15, ce qui en fait l'un des échangeurs les plus achalandés du Québec.

Les travaux de sécurisation et d'amélioration dans l'échangeur des autoroutes 440 et 15 se poursuivront jusqu'en 2025.

AUTOROUTE 440 (JEAN-NOËL-LAVOIE), À LAVAL DÉBUT DES TRAVAUX D'ASPHALTAGE LE 23 MAI

Le ministère des Transports et de la Mobilité durable annonce la mise en œuvre, à compter du 23 mai, de travaux de réparation de la dalle de béton et d'asphaltage sur la chaussée de l'autoroute 440 (Jean-Noël-Lavoie), entre la route 117 (boul. Curé-Labelle) et l'avenue Francis-Hughes, à Laval. Cette intervention, qui vise à améliorer le confort de roulement sur cet axe routier, s'échelonnera sur une période d'environ 13 semaines.

Gestion de la circulation

- Réalisés principalement durant la nuit et certaines fins de semaine afin d'en limiter

les répercussions sur le réseau routier, ces travaux entraîneront les fermetures suivantes, sur divers tronçons:

- Fermetures complètes de nuit de l'autoroute 440, en direction ouest;
- Fermetures complètes de nuit de l'autoroute 440, en direction est;
- Fermetures partielles d'une voie de l'autoroute 440, durant certaines fins de semaine, en directions est et ouest;
- Fermetures des bretelles d'accès à l'autoroute 440 à partir de l'autoroute 13 jusqu'au boulevard Le Corbusier, en direction est, et du boulevard Industriel jusqu'à la rue Joseph-A.-Bombardier en

direction ouest.

La coordination des travaux sera effectuée en prenant compte des chantiers limitrophes, de manière à limiter les incidences et les chemins de détour. Lors des fermetures complètes, les usagers de la route seront dirigés vers les voies de desserte de l'autoroute 440. À noter que la limite de vitesse sera réduite dans la zone de travaux et que celle-ci fera l'objet d'une surveillance policière accrue.

Les premiers travaux intensifs auront lieu la dernière fin de semaine de mai : une voie de l'autoroute 440 en direction est sera fermée de

21 h 30 à 6 h 30 du 26 au 27 mai et de 21 h 30 à 7 h 30 du 27 au 28 mai.

En raison de contraintes opérationnelles ou météorologiques, ces travaux pourraient être annulés ou reportés sans préavis. Afin de planifier adéquatement vos déplacements, informez-vous sur les entraves en cours et à venir en consultant le [Québec 511](http://Quebec.511).

Le Ministère remercie les usagers de la route et les citoyens du secteur pour leur collaboration. Pour la sécurité des usagers de la route et celle des travailleurs, le respect de la signalisation en place est essentiel.

UNE FÊTE MÉDIÉVALE BIEN RÉUSSIE À LAVAL



Dr. Romana Rogoshewska

For over 15 years, the Salon de la Passion Médiévale et Historique is an annual 3-day public festival, this time held at the Centre Bell in Laval. With themes of History, land and imagination, it's a spectacular and joyous event that attracts thousands of visitors from far and wide.

A gathering of craftsmen and artists dressed in historical costume many hand-made, who entertain and educate adults and children alike. The festival highlights local and regional history including the First Nations, their cultural and artistic heritage. The Grand Nature and its artisans as well as the historical reconstruction community take center stage, leading you through a festive atmosphere both indoors and on the grounds.

Costumes, music, food, and spectacles, fun for hundreds of enthusiasts!

One of the regular participants was Johnny Kuenzie who many from Town of Mont-Royal would recognize. He was with Public Security for 15 years before recently retiring, his detailed costumes made by both Johnny and wife Sylvie also an active "Medievalist."

Who says "cops" can't have fun?



Depuis plus de 15 ans, le Salon de la Passion Médiévale et Historique est un festival public annuel de 3 jours, cette fois au Centre Bell de Laval. Sous les thèmes de l'Histoire, de la terre et de l'imaginaire, c'est un événement spectaculaire et joyeux qui attire des milliers de visiteurs de partout.

Un rassemblement d'artisans et d'artistes vêtus de nombreux costumes historiques faits à la main, qui divertissent et éduquent petits et grands. Le festival met en lumière l'histoire locale et régionale notamment celle des Premières Nations, leur patrimoine culturel et artistique. La Grand Nature et ses artisans ainsi que la communauté de la reconstruction historique sont à l'honneur, vous entraînant dans une ambiance festive tant à l'intérieur que sur le terrain.

Costumes, musique, nourriture et spectacles, du plaisir pour des centaines de passionnés !

Un des participants réguliers était Johnny Kuenzie que plusieurs de Ville Mont-Royal reconnaîtraient. Il a été à la Sécurité publique pendant 15 ans avant de prendre sa retraite récemment, ses costumes détaillés confectionnés par Johnny et sa femme Sylvie, également un «médiévaliste» actif.

Qui a dit que les «flics» ne pouvaient pas s'amuser ?

POUR FAIRE CONNAITRE VOTRE QUARTIER ET VOS CONCITOYENS

LA VOIX
St-François & Duvernay Est

SI VOUS AVEZ UN SCOOP
ÉCRIVEZ-NOUS !

IF YOU HAVE A SCOOP
WRITE US !

NOUS SOMMES À LA RECHERCHE
DES NOUVELLES DU QUARTIER

WE ARE LOOKING FOR THE NEW
EVENTS IN OR ABOUT OUR CITY

NOUS NE POUVONS PUBLIER UNE LETTRE QUI N'EST PAS SIGNÉE OU IDENTIFIÉE COMPLÈTEMENT
WE CANNOT PUBLISH A LETTER THAT IS NOT SIGNED OR COMPLETELY IDENTIFIED



redaction@stele-medias.com • 514-570-1855



PHILIPPE REDDING

COURTIER IMMOBILIER
REAL ESTATE BROKER

514-984-9526

predding@royallepage.ca

predding.com



2690 GRAHAM

Magnificent detached split-level house in a sought-after neighbourhood. 4 bedrooms, 3 full bathrooms, double garage and immense terrace at the back. Close to Saint-Clement Ouest school.

FLEXIBLE OCC. \$2,900,000



1400 CR. MERIT # 402

Magnifique condo d'un peu moins de 2000 pc au niveau sub-penthouse. 2 cac, 2 sdb, salle de séjour, planchers chauffants, 2 balcons, garage. Beaucoup de luminosité, La cuisine et les 2 salles de bain entièrement rénovées.

OCC. MI- JUILLET, 1,875,000\$.



Nouveau Prix

3142 AV. KIRKFIELD

VMR adj. Cottage jumelé, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, sous-sol fini et rénové. Grande cour arrière. Près du REM.

OCC. FLEXIBLE. 1,050,000\$



310 AV. MONMOUTH

Charming semi-detached cottage - A jewel within TMR's built heritage. Recently renovated, 3 bedrooms, 2+1 bathrooms, functional kitchen with island, latest appliances. Finished basement has very spacious family room. Solarium and garage. Close to schools and Acadie metro station.

\$4,000/MONTH.



904 CH. CANORA

Grand haut de duplex avec améliorations, 3 CAC, électroménagers, balcon, près des transports, centre de VMR + aréna & piscine, et des écoles Saint-Clément & Dunrae Gardens.

2,350\$/MOIS

VOTRE INVESTISSEMENT, MA PRIORITÉ • YOUR INVESTMENT, MY PRIORITY



DAVID DE COTIS RASSEMBLE LES PARENTS ET ENFANTS POUR UN GRAND NETTOYAGE DU PARC LAUSANNE



Le conseiller municipal du district Saint-Bruno et leader au Conseil pour Action Laval, Monsieur David De Cotis, a collaboré avec Madame Enrica Uva, superviseure des opérations à Laval pour UPS Canada et Madame Barbara Barrasso, commissaire du district 6 de la Commission scolaire Sir-Wilfrid-Laurier pour un grand nettoyage du printemps dans le parc Lausanne le 6 mai dernier. Vif succès, le conseiller municipal promet que ce n'était qu'une première édition. Il désire en faire une tradition annuelle qui participera à impliquer la communauté dans son milieu.

Ce sont environ 30 à 40 élèves de l'école Terry Fox et leurs parents, ainsi que 30 à 35 employés de UPS qui se sont regroupés pour participer à cette corvée printanière. Heureux

de participer à l'entretien de leur parc, les jeunes de l'école Terry-Fox ont démontré qu'ils étaient prêts à mettre l'épaule à la roue.

« J'ai été très surpris de voir l'entrain et la volonté de participer de ces jeunes, » faisait remarquer Monsieur De Cotis. « Leurs efforts d'aujourd'hui préparent une meilleure génération, j'en suis convaincu. Bravo à ces jeunes pour avoir pris part à cette activité. »

Ce grand nettoyage n'aurait pu prendre forme sans la contribution d'un important partenaire. L'entreprise UPS Canada a rassemblé ses employés et chauffeurs qui résident dans la région pour prendre part à l'événement.

« UPS souhaite contribuer à créer un monde

plus vert et à soutenir les communautés, » rappelait Madame Enrica Uva. « Depuis 2012, nous avons planté plus de 28 millions d'arbres à l'échelle internationale. Notre objectif est d'en planter 50 millions d'ici 2030. Les employés d'UPS sont heureux d'avoir participé au nettoyage du parc Lausanne. »

La Commission scolaire Sir-Wilfrid-Laurier encourage ce type d'initiative dans ses écoles et parmi les familles de ses élèves. L'implication dans la communauté est une valeur importante que soutient le programme scolaire.

« Nos élèves ont démontré qu'ils sont capables de belles réussites, » insistait Madame Barbara Barrasso. « Je suis fière de voir ce qu'ils ont accompli et je suis persuadée que leurs

parents sont tout aussi fiers d'eux. Un jeune à la fois, une activité à la fois, nous bâtissons ainsi la société de demain. »

Action Laval est la principale opposition à la Ville de Laval, composé de cinq élus : Aglaia Revelakis (Chomedey), Achille Cifelli (Chef par intérim, Val-des-Arbres), David De Cotis (Saint-Bruno), Isabelle Piché (Saint-François) et Paolo Galati (Saint-Vincent-de-Paul). Action Laval entend avoir un œil attentif sur les finances de la Ville afin d'améliorer la transparence des décisions, ainsi que l'imputabilité des décideurs, tout en assurant la reddition de compte de l'administration. L'intérêt supérieur des citoyens est cœur de la démarche des conseillers municipaux d'Action Laval.



**#1-1400 rue Ouimet
Montréal, Qc, H4L 3R1
Tél.: 514-736-1133**
redaction@stele-medias.com
publicite@stele-medias.com
administration@stele-medias.com

Président: Pascal Richard
Vice-Présidente / Finances: San Lu Ly
Vice-Président / TI: Sylvain Nadeau
Édition: Pascal Richard
Collaborateurs: Martin C. Barry,
Frederick Harding, Vincent Cadorette

Conseil juridique: Ariël T. Roy
Conseil comptable: Ciani & Associés
Production: Pascal Richard
Ventes: Pascal Richard
Publié par: STELE • Médias, Communications,
et Relations Publiques inc.

NOTRE IMPRIMEUR UTILISE DU PAPIER RECYCLÉ DE SOURCES RESPONSABLES ET EST AUDITÉ ANNUELLEMENT PAR FSC.

Impression

Distribution

Certification

Acces web de

 

CARD



Le Journal La Voix de St-François de Laval est distribué à 20,000 lecteurs chaque mois. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, de façon officielle ou déguisée, est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Stele Médias Inc ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés expriment l'opinion de leurs auteurs, mais pas nécessairement celle de la direction. Dépôt légal aux bibliothèques nationales du Québec et du Canada.

ALEXANDRE

BÉLAND

Courtier immobilier

450-665-7000

alexandrebeland.com

ROYAL LEPAGE

HUMANIA

CENTRE

600 Montée du Moulin, bur.12

Saint-François, QC

H7A 1Z6

À votre service depuis 24 ans!

À VENDRE



DUVERNAY - EST

Superbe condo avec une splendide vue sur la RDP. Il vous offre 2 immenses CAC avec walk-in, 1 s/bains et 1 s/ eau séparée, un garage 20x18 presque double. Beaucoup de luminosité au salon, salle à manger et cuisine. Situé à quelques minutes du pont A25 et A40

PRIX DEMANDÉ 499,900\$

À VENDRE



DUVERNAY-EST

COUP de COEUR pour cette propriété d'EXCEPTION. 4 CAC, 1 s/ bains et 2 s/d'eau. Très bien entretenue par les propriétaires d'origine. S/sol a une entrée indépendante. Grande remise avec porte de garage, magnifique terrain paysagé intime. Atelier sous la terrasse de béton.

PRIX DEMANDÉ 849,900\$

MAISON À LOUER



ST-FRANCOIS

Maison pour location Libre 1er juin 2023; 3 CAC situé sur même étage + 4e CAC s/sol, 1 SDB complète + 1 s/eau, revêtement plancher bois et céramique, CAP avec walk-in. Maison très propre, bien entretenue, situé à quelques minutes du pont A25. Enquête de crédit et dépôt requis.

LOCATION 2,550\$ / MOIS

VENDU



DUVERNAY-EST

Emplacement de choix face à la Berge des Pinsons, superbe vue sur la Rivière-des-Prairies. Maison très bien entretenue et rénovée. Modèle unique 3 CAC, 2 SDB complètes. Véranda 3 saisons ajoutée à l'arrière de la maison. Grand garage avec atelier, entrée indépendante.

PRIX DEMANDÉ 519 900\$

À VENDRE



ST-FRANCOIS

Vous rêvez de posséder votre bord de l'eau? Endroit tranquille, très intime mais surtout retiré de la rue. Complètement rénové, bord de l'eau navigable et accessible. Maison 5 CAC poss 6e au s/sol. CCP grandeur 26x16 vue sur rivière des Mille-Îles et champs.

PRIX DEMANDÉ 899,000\$

À VENDRE



ST-FRANCOIS

Maison bien entretenue située secteur familial. 3 CAC + 2 SDB complète + garage attaché avec un accès de l'intérieur menant à un grand atelier. À la cour; cabanon, piscine creusée et grande terrasse, terrain clôturé paysagé. Occupation des lieux à discuter.

PRIX DEMANDÉ 464,500\$

À VENDRE



DUVERNAY EST

Superbe condo rénové 2 CAC, 1 s/d'eau, 1 SDB, les revêtements de plancher bois ont été vernis et sablé. Cuisine neuve comptoirs de quartz. Vanité SDB remplacée avec comptoirs de quartz.

Libre immédiatement à l'acheteur.

PRIX DEMANDÉ 399,900\$

À VENDRE



ST-FRANÇOIS

Maison 4 CAC + 2 SDB complètes. Très bien entretenue au fil des années. Située sur une tranquille offrant un terrain clôturé, paysagé, pergola avec spa. Plusieurs travaux ont été faits; toiture de bardeaux, fenêtres et beaucoup plus. Occupation des lieux flexible.

PRIX DEMANDÉ 449,900\$

Faith

HOW CAN I HEAR FROM GOD?

The Bible is filled with incredible promises from God, such as: “Call unto me and I will answer you and show you great and marvellous things you did not know.”(Jeremiah 33.3) The issue for us is how can we communicate with God and have Him speak to us.

A Sunday School teacher was teaching her class about prayer and encouraged the children to talk to God and then try and think what God’s response would be. The first week the children wrote letters to God and then on the second week they wrote answers from God replying to their letters. But there was one little girl who had been absent the first week, and so had not written her letter to God. When she came the second week the teacher encouraged her to talk to God anyway and then think about God’s reply. “Oh, no,” said the little girl. “He’d never be able to hear me!” “Why not?” asked the teacher. The girl replied, “His television is probably up too loud!”

Translated into adult language, that’s the reaction of many people. Jesus unequivocally insists that God is waiting for us; that He is intensely interested in us; that He always hears and answers our prayers. It may not be the answer we want, but He answers!

Morgan Freeman, actor, made this faith-clip:

“If someone prays for patience does God give them patience, or does He give them opportunities to be patient? If they pray for courage, does he give them courage, or does He give them opportunities to be courageous? If someone prays for family to be closer, does He give them warm fuzzy feelings, or does he give them opportunities to love each other?” This is a vital point in understanding how God answers our prayers.

For Jesus prayer was not to change God’s mind but to receive it. That point should make a difference in our prayers. It’s no longer our effort to get God’s attention, but attentive listening to what he has to say about some need which is on our minds. Then, this is not so much that God answers prayer as it is that His answer or direction is already awaiting our prayer. God is waiting for us to LISTEN. He is intensely interested in every area of our lives and wants to help us find solutions, through the “still, small voice”, the inner nudge, the sudden insight or intuition, these are the means by which God speaks to us, IF ONLY WE WOULD LISTEN!

Mahatma Gandhi, upon arriving in England to seek a solution to India’s problems, said, “I am doing this because a voice within me speaks.” Gandhi didn’t mean a voice you could hear externally. “Something” within spoke to him, unmistakably, positively, and when it spoke Gandhi followed the directions he received. He knew that “the voice within” could be depended on for guidance; that when he properly prepared his mind to “hear” that voice, he could wait, with expectation and confidence, for a detailed response. Gandhi didn’t try and force this “voice” to speak to him at a certain time, or to influence what it might say through wishful thinking. But he always prepared his mind to LISTEN and RECEIVE the message!

The late Thomas Edison was adept at listening to this “inner voice”. When he was working on an invention, trying to get the basic idea that would make the invention work, he would accumulate all the known facts with his conscious mind and then lie down on a couch in the laboratory and wait for the idea to “flash to him out of thin air.” Edison’s assistants would keep plugging away while “the old man” was taking a “cat nap”. But Edison would eventually get up with the answer. He sometimes would have to take quite a number of “cat naps” before the answer came, but it always came that way.

Martin Luther King tells how in the middle of the Civil Rights protests he received many threatening telephone calls and letters. One evening he went into his kitchen after

a particularly threatening phone call, closed the door, and he recalls: “I found myself praying aloud and I laid my life before God. I remember saying ‘I’m here taking a stand for what I believe to be right, but I’ve come to the point where I can’t face it alone.’ Then, from somewhere came the inner voice saying, ‘Stand up for righteousness, stand up for truth, God will be at your side forever.’ And King said: “I have not known fear since.”

Prayer is not some one-sided conversation with God where we talk but don’t listen; where we simply reel off our requests to God and then sign off with “Amen”, and then wonder why we don’t hear from God. We talk too much in our praying and forget that God will not talk over our speaking! In our praying we talk too much and forget that effective prayer is PRAISE and THANKSGIVING and LISTENING with the EXPECTATION that God will answer. God is not some divine “slot machine” where we press a button and get something back immediately. God has created us for relationship and expects us to be mature in that relationship.

Dr. Brian M. Gazzard

resident of town

personal development consultant.

514-961-8317

8

Stele Médias Inc • La Voix de St-François & Duvernay 10.05 • 24 Mai 2023